

7 de octubre de 2020

(20-6835)

Página: 1/3

Original: inglés

**AUSTRALIA - MEDIDAS ANTIDUMPING SOBRE EL PAPEL  
DE FORMATO A4 PARA COPIADORA**

**ENTENDIMIENTO ENTRE AUSTRALIA E INDONESIA CON RESPECTO A LOS  
PROCEDIMIENTOS PREVISTOS EN LOS ARTÍCULOS 21 Y 22 DEL ESD**

La siguiente comunicación, de fecha 2 de octubre de 2020, dirigida por la delegación de Australia y la delegación de Indonesia al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye a petición de dichas delegaciones.

---

El 27 de enero de 2020, el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) adoptó sus recomendaciones y resoluciones relativas a la diferencia *Australia - Medidas antidumping sobre el papel de formato A4 para copiadora* (WT/DS529). Con arreglo al artículo 21.3 b) del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias* (ESD), Indonesia y Australia decidieron de común acuerdo que el plazo para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD sería de ocho meses, por lo que expiraría el 27 de septiembre de 2020 y podría prorrogarse un mes en caso de que se produjeran demoras inevitables. Durante el plazo para la aplicación, Australia ha realizado un examen de las medidas antidumping en litigio en la presente diferencia, en el marco del sistema antidumping de Australia, teniendo en cuenta las recomendaciones y resoluciones del OSD.

Indonesia y Australia (conjuntamente, "las partes") han acordado el siguiente procedimiento exclusivamente a los efectos de esta diferencia. El procedimiento tiene por objeto facilitar la solución de la diferencia y reducir las posibles diferencias sobre cuestiones de procedimiento, y se entiende sin perjuicio de las opiniones de cualquiera de las Partes respecto de la correcta interpretación del ESD:

1. En caso de que Indonesia considere que existe la situación descrita en el artículo 21.5 del ESD, Indonesia solicitará la celebración de consultas con Australia. Las partes acuerdan celebrar dichas consultas en un plazo de 20 días contados a partir de la recepción de la solicitud. Una vez expirado el plazo de 20 días, Indonesia podrá solicitar el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el artículo 21.5 del ESD en cualquier momento.
2. En la primera reunión del OSD en cuyo orden del día figure la solicitud de Indonesia de que se establezca un grupo especial de conformidad con el artículo 21.5, Australia aceptará el establecimiento de ese grupo especial.
3. Las partes cooperarán para que el grupo especial del artículo 21.5 pueda distribuir su informe dentro de los 90 días siguientes a la fecha de su establecimiento, excluido el tiempo durante el cual puedan suspenderse los trabajos del grupo especial de conformidad con el artículo 12.12 del ESD.
4. Cualquiera de las partes podrá solicitar al OSD que adopte el informe del grupo especial del artículo 21.5 en una reunión del OSD que se celebrará por lo menos 20 días después de la fecha de distribución del informe a los Miembros pero dentro de los 60 días siguientes a esa fecha, salvo que cualquiera de las partes apele contra ese informe.

5. En caso de apelación contra el informe del grupo especial del artículo 21.5, las partes cooperarán para que el Órgano de Apelación pueda distribuir su informe a los Miembros dentro de un plazo de no más de 90 días contados a partir de la fecha de notificación de la apelación al OSD.
6. Las partes acuerdan que si, en la fecha de distribución del informe del grupo especial del artículo 21.5 del ESD, el Órgano de Apelación está compuesto por menos de tres Miembros que puedan formar parte de una Sección en una apelación en el presente procedimiento (en adelante, "Órgano de Apelación no operativo"), cualquiera de las partes podrá apelar el informe del grupo especial del artículo 21.5 recurriendo al mecanismo de arbitraje descrito en el artículo 25 del ESD. En estas circunstancias, las partes convendrán un procedimiento de arbitraje de conformidad con el artículo 25 que se utilizará en caso de apelación, antes de que se transmita el informe del grupo especial del artículo 21.5 a las partes (pero teniendo en cuenta que las partes solo recurrirán al arbitraje de conformidad con el artículo 25 si en la fecha de distribución del informe del grupo especial del artículo 21.5 existe un Órgano de Apelación no operativo). Las partes notificarán a todos los Miembros su acuerdo de recurrir al arbitraje con suficiente antelación a la iniciación efectiva del proceso de arbitraje. En caso de apelación mediante recurso al arbitraje de conformidad con el artículo 25 del ESD, las partes cooperarán para permitir que los árbitros notifiquen su laudo al OSD y al Consejo o Comité de los acuerdos pertinentes en un plazo de no más de 90 días contados a partir de la fecha de notificación de la apelación al OSD.
7. Indonesia podrá solicitar autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el artículo 22.2 del ESD únicamente en caso de que el OSD resuelva, como consecuencia de un procedimiento en virtud del artículo 21.5 del ESD, que una medida destinada al cumplimiento no existe, o que dicha medida es incompatible con un acuerdo abarcado. Australia no hará valer el hecho de que la solicitud de Indonesia haya sido presentada fuera del plazo especificado en la primera frase del artículo 22.6 del ESD para alegar que Indonesia está imposibilitada de obtener dicha autorización del OSD. Esto se entiende sin perjuicio del derecho de Australia a someter la cuestión a arbitraje de conformidad con el artículo 22.6 del ESD.
8. En caso de que Indonesia pida autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el artículo 22.2 del ESD, Australia tendrá derecho a impugnar, con arreglo al artículo 22.6 del ESD, el nivel de la suspensión de concesiones u otras obligaciones y/o sostener que no se han seguido los principios y procedimientos establecidos en el artículo 22.3 del ESD. En caso de que lo impugne, la cuestión se someterá a arbitraje de conformidad con el artículo 22.6 del ESD.
9. Las partes cooperarán para que el árbitro previsto en el artículo 22.6 del ESD pueda distribuir su decisión dentro de los 60 días siguientes a la fecha en que se someta la cuestión a arbitraje.
10. En caso de que cualquiera de los integrantes del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto no esté disponible para integrar el grupo especial del artículo 21.5 sobre el cumplimiento o para el arbitraje previsto en el artículo 22.6 (o para ninguno de esos cometidos), o de que cualquiera de las personas que actúen en esos procedimientos deje de estar disponible, las partes celebrarán sin demora consultas sobre la sustitución del integrante en cuestión, y cualquiera de ellas podrá solicitar al Director General de la OMC que nombre, dentro de los 10 días siguientes a la fecha de esa solicitud, un sustituto para el procedimiento o los procedimientos en que se requiera la sustitución. Si un integrante del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto no pudiera actuar en cualquiera de los procedimientos, o si una de las personas que actuaran en esos procedimientos dejara de estar disponible, las partes solicitarán además que el Director General, al hacer ese nombramiento, trate de designar una persona que esté disponible para actuar en ambos procedimientos.
11. Las partes seguirán cooperando en todas las cuestiones relacionadas con el presente procedimiento convenido y acuerdan no plantear ninguna objeción de procedimiento a ninguna de las actuaciones previstas en el mismo. Si, durante la aplicación del presente procedimiento, las partes consideran que en él no se ha abordado debidamente algún

aspecto procedimental, procurarán encontrar, en el plazo más breve posible, una solución que no afecte a los demás aspectos y actuaciones aquí acordados.

12. El presente procedimiento convenido tiene rango inferior a los tratados, y no afecta en modo alguno a otros derechos de cualquiera de las partes a adoptar cualquier medida o realizar cualquier acto procesal para proteger sus derechos e intereses, incluido el recurso a cualquiera de las disposiciones del ESD.
13. El presente documento se ejecutará en dos (2) copias originales. Cada parte recibirá una (1) copia original, todas las cuales serán igualmente válidas.

---